

Instrucciones de limpieza y esterilización de instrumentos quirúrgicos, protéticos y fresas reutilizables

INSTRUCCIONES DE USO

Nota: El cuidado y mantenimiento de instrumentos reutilizables son fundamentales para un tratamiento exitoso.

Componentes estériles:

Los dispositivos entregados estériles tienen indicación de “estéril” en la etiqueta. Los envases de componentes abiertos que nunca han entrado en la cavidad oral de un paciente se pueden limpiar y esterilizar en autoclave siguiendo los procedimientos indicados a continuación.

1. Pilares y cofias de plástico

Los siguientes productos se entregan no estériles: Pilares, destornilladores, análogos, copings y transfers de impresión, tornillos de recuperación, pin de paralelización, prolongador de fresas, tornillo de transfer y mango de plástico.

Componentes e instrumentos No Estériles:

Los dispositivos entregados no estériles tienen indicación de “no estéril” en la etiqueta. Los envases de componentes abiertos que nunca han entrado en la cavidad oral de un paciente se pueden limpiar y esterilizar en autoclave siguiendo los procedimientos indicados a continuación.

Para los productos fabricados con los siguientes materiales, titanio, acero inoxidable, nylon, aleación de oro y plástico, entregados no estériles, se recomienda esterilizar los componentes y los instrumentos antes de la colocación en la cavidad oral. Para ello utilice esterilización con vapor durante 30 minutos a 120 °C/ 248 °F. Si se ha hecho alguna modificación a los productos, límpielos antes de la esterilización.

2. Kit de Cirugía del Adin Dental Implant System (Plástico):

El Kit quirúrgico incluye instrumentos para llevar a cabo la cirugía de implantes con:

1.1 Implantes de conexión interna hexagonal estándar; Touareg™, Touareg™-S, Touareg™-OS, y Swell™.

1.2 Implantes de conexión cónica hexagonal; Touareg CloseFit™.

1.3 One™-implantes de una pieza.

El kit quirúrgico incluye todos los destornilladores para los procedimientos de restauración y se entregan sin esterilizar. Para la esterilización utilice esterilización con vapor durante 30 minutos a 120 °C/ 248 °F.

3. Instrumentos y fresas quirúrgicas:

Las fresas de los sistemas de implantes: Touareg CloseFit™, Touareg, Touareg™ S, Touareg™ OS, Swell™ y One™, se entregan sin esterilizar y deben ser esterilizadas antes de su uso.

3.1 Pre-limpieza de los instrumentos:

1. Retire los residuos de tejidos sumergiendo el instrumental en agua fría (<40 °C/104 °F). No utilice agentes de fijación ni agua caliente (> 40 °C/104 °F), ya que esto podría influir en sus resultados de limpieza.

Los instrumentos deben mantenerse en un ambiente húmedo hasta que se inicie el paso que se indica a continuación.

2. Frote el instrumento hasta que se elimine toda la suciedad visible con un cepillo adecuado de cerdas blandas de nailon.

3. Enjuague el exterior, y si procede, también el interior del instrumento, con agua corriente para eliminar toda la solución de limpieza.

3.2 Lavado y secado automatizado:

1. Coloque los instrumentos en una bandeja de instrumentos y cárguela en la lavadora durante 2 minutos de pre-limpieza con agua fría y vacío.

2. Secar exteriormente los instrumentos a través del ciclo de secado de la lavadora. Si es necesario, el secado manual adicional se puede realizar con una toalla sin pelusas.

Insufle las cavidades de los instrumentos mediante el uso de aire comprimido estéril.

3.3 Pruebas de funcionamiento y mantenimiento:

1. La inspección visual de la limpieza debe ser realizada con lentes de aumento.

2. Si es necesario, repita el procedimiento anterior hasta que los instrumentos queden visiblemente limpios.

3.4 Envasado:

Coloque los instrumentos en bolsas o envoltura de esterilización.

3.5 Esterilización:

1. Esterilizar los instrumentos mediante la aplicación de un proceso de pre-vacío fraccionado (según ISO13060/ISO17665), teniendo en cuenta los requerimientos del país donde se encuentre. Los parámetros para el ciclo de pre-vacío son 3 fases de pre-vacío con al menos 60 mili bares.

2. Calentar a una temperatura mínima de esterilización de 132 °C - 134 °C/ 269,6 °F - 273,2 °F; y temperatura máxima de 135 °C/ 274 °F.






3. Tiempo mínimo: 4 min.

4. Tiempo de secado mínimo: 20 min.

3.6 Almacenamiento:


Almacene los instrumentos esterilizados en un ambiente seco, limpio y libre de polvo, con temperaturas de entre 5 °C y 40 °C/ 41 °F - 104 °F.


Explicación de los símbolos:

	Número de lote		Fabricante
	Número del catálogo		Atención
	Producto no estéril		

0473 es el número de entidad colaboradora de Intertek

AMTAK Certification Services Limited
Davy Avenue
Knowlhill
Milton Keynes
MK5 8NL UK

 ADIN DENTAL IMPLANT SYSTEMS LTD
Industrial Zone Alon Tavor, P.O.B 1128, Afula 1811101
Israel

 Adin Europe GmbH,
Siemandsstraße 10, 78564 Wehingen
Germany